



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 July 2006
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия
Пункт 148 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Катя Пехрман (Финляндия)

I. Введение

1. На своем 104-м пленарном заседании 22 июня 2005 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестидесятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 56-м и 66-м заседаниях 2 и 30 июня 2006 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/60/SR.56 и 66).

3. При рассмотрении данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии за период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/60/645);

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года (A/60/653 и Согл.1 и 2);

с) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/60/852).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/60/L.52

4. На своем 66-м заседании 30 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии» (A/C.5/60/L.52) и представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Уганды.

5. На том же заседании Секретарь Комитета внес устные поправки в данный проект резолюции.

6. Комитет принял проект резолюции A/C.5/60/L.52 без голосования (см. пункт 7).

III. Рекомендация Пятого комитета

7. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1497 (2003) Совета Безопасности от 1 августа 2003 года, в которой Совет заявил о своей готовности создать силы Организации Объединенных Наций по стабилизации для поддержки переходного правительства и оказания помощи в осуществлении всеобъемлющего соглашения об установлении мира в Либерии,

ссылаясь также на резолюцию 1509 (2003) Совета Безопасности от 19 сентября 2003 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций в Либерии на период в 12 месяцев, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1667 (2006) от 31 марта 2006 года — в ней Совет продлил мандат Миссии до 30 сентября 2006 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

ссылаясь на свою резолюцию 58/261 А от 23 декабря 2003 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 59/305 от 22 июня 2005 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке будущих бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня 2005 года и 60/266 от 30 июня 2006 года, а также других соответствующих резолюций;

¹ A/60/645 и A/60/653 и Согг.1 и 2.

² A/60/852.

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии по состоянию на 30 апреля 2006 года, в том числе задолженность по взносам в размере 212,9 млн. долл. США, что составляет примерно 8,9 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только шесть государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечить максимальное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *подчеркивает* важность обеспечения координации усилий и взаимодействия с учреждениями и программами и осуществления единого плана работы и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад о принятых мерах, а также о достигнутом прогрессе и давать четкое описание соответствующих функций и обязанностей в будущих бюджетных предложениях;

11. *ожидает* рассмотрения всеобъемлющего доклада, испрошенного в пункте 3 раздела VIII резолюции 60/266;

12. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы проекты, дающие быструю отдачу, осуществлялись согласно первоначальным целям таких проектов и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи;

13. *постановляет* выделить на временной основе 1 000 000 долл. США для осуществления проектов, дающих быструю отдачу, на 2006/07 год и просит Генерального секретаря использовать ресурсы в строгом соответствии с первоначальными целями таких проектов;

14. *просит* Генерального секретаря провести обзор структуры административной поддержки для проектов, дающих быструю отдачу, в целях сведения к минимуму накладных расходов, связанных с их осуществлением;

15. *постановляет* сократить оперативные расходы на 1 000 000 долл. США;

16. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюций 59/296 и 60/266;

17. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

18. *просит далее* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года

19. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года³;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

20. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии сумму в размере 745 572 300 долл. США на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, включая сумму в размере 714 613 300 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 25 571 000 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет операций по поддержанию мира, и сумму в размере 5 388 000 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований

21. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 186 393 100 долл. США на период с 1 июля по 30 сентября 2006 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, и с учетом

³ A/60/645.

шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;

22. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 21 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 3 394 000 долл. США, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 2 573 000 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 719 100 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 101 900 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

23. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 559 179 200 долл. США на период с 1 октября 2006 года по 30 июня 2007 года из расчета 62 131 022 долл. США в месяц согласно уровням, обновленным в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В, и на 2007 год⁴, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

24. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 23 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 10 182 100 долл. США, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 7 718 900 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 2 157 300 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 305 900 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

25. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 21 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 108 308 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2005 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2005 год, установленной в ее резолюции 58/1 В;

26. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке и прочих поступлениях на общую сумму 108 308 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2005 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 25 выше;

⁴ Должна быть утверждена Генеральной Ассамблеей.

27. *постановляет также* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 316 800 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2005 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 108 308 700 долл. США, упомянутой в пунктах 25 и 26 выше;

28. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

29. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

30. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

31. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти первой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии».
